

**BÉABA®**

**SIMPLY ZEN**

**SR BABYMONITOR**

**[www.beaba.com](http://www.beaba.com)**

**SADRŽAJ:**

1 - UPOZORENJA I MERE OPREZA ZA UPOTREBU .....	3
1 - UPOZORENJA .....	3
2 - MERE OPREZA PRI UPOTREBI .....	3
II - PREGLED PROIZVODA .....	4
III - PRE UPOTREBE .....	6
1 - Jedinica za bebu .....	6
2 - Jedinica za roditelje .....	6
3 - Povezivanje između dve jedinice i udaljenost upotrebe .....	6
IV - INSTALACIJA I KONFIGURACIJA BABY MONITORA .....	6
1 - Korišćenje roditeljske jedinice i baby jedinice .....	6
V - UPUTSTVO ZA RODITELJSKU JEDINICU .....	7
1 - Upotreba dugmadi za funkcije .....	7
2 - Funkcije roditeljskog uređaja .....	7
VI - ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE .....	8
VII - PRIRODA I RECIKLAŽA .....	8
VIII - GARANCIJA .....	9
IX - REŠAVANJE PROBLEMA - ČESTA PITANJA (FAQ) .....	10

**DOBRODOŠLI**

Hvala što ste kupili naš SIMPLY ZEN Baby Audio Monitor. Uskoro ćete moći da slušate svoje dete na daljinu. Da biste koristili naš proizvod u najboljim mogućim uslovima, pozivamo vas da pažljivo pročitate ovo uputstvo i sačuvate ga za kasniju upotrebu.

## I. UPOZORENJA I MERE OPREZA ZA UPOTREBU

Pažljivo pročitajte i sačuvajte ova uputstva. Obratite pažnju na upozorenja.

### 1. UPOZORENJA

DA BISTE IZBEGLI BILO KAKAV RIZIK OD DAVLJENJA, NEOPHODNO JE PROVERITI DA KABAL ADAPTERA NIKADA NIJE U DOMETU DETETA. POSTAVITE ADAPTER NAJMANJE 1 METAR UDALJENO OD DETETA.

UPOZORENJE: kako biste izbegli rizik od eksplozije, električnog udara, kratkog spoja ili pregrevanja:

- Nikada ne uranjajte roditeljsku jedinicu, bebi jedinicu ili punjač u vodu, niti ih perite pod mlazom vode.
- Držite bateriju dalje od izvora prekomerne toplote, kao što su radijatori, grejna tela, rerne, površine za kuvanje ili drugi uređaji koji proizvode toplotu.
- Da biste izbegli pregrevanje, nikada nemojte prekrivati baby monitor peškirom, čebetom ili bilo kojim drugim predmetom.

Nemojte dodirivati kontakte utikača oštrim ili metalnim predmetima.

Tokom neprekidne upotrebe, adapter bebi jedinice može postati topao na dodir.

Ovo je uobičajena pojava i ne predstavlja kvar.

### 2. Mere opreza pri upotrebi

- Ovaj uređaj sme se koristiti isključivo u svrhu opisanu u ovom uputstvu.



- ostavite bebi jedinicu van domašaja deteta, na ravnu površinu i najmanje 1 metar udaljeno od detetove glave.
- Za optimalan rad vašeg audio baby monitora i smanjenje smetnji, ne preporučuje se priključivanje drugih električnih uređaja u istu utičnicu sa baby monitorom. (Nemojte koristiti razdelnik).

- Pre nego što priključite baby monitor na električnu mrežu, proverite da li je napon naznačen na adapterima baby monitora usklađen sa naponom u mreži.

- Ako uređaj nije u upotrebi, isključite ga pomoću dugmeta OFF.

- Proizvod moraju postavljati isključivo odrasle osobe. Tokom sklapanja, držite sitne delove van domašaja dece.

### Nadzor odrasle osobe

- Baby monitor pruža pomoć i dodatni mir. Ne sme se koristiti kao medicinski uređaj niti kao zamena za nadzor odrasle osobe. U nijednom slučaju ne može zameniti odgovoran i adekvatan nadzor odrasle osobe: snažno se preporučuje da odrasla osoba redovno nadgleda bebu uživo kao i putem audio baby monitora.

- Nikada ne ostavljajte dete samo kod kuće, čak ni na kratko.

- Nikada ne postavljajte bebi jedinicu unutar kreveta, kreveta ili ogradicu za igru.

- Za njihovu sigurnost, nikada ne dozvolite deci da se igraju sa baby monitorom.

### Mere opreza pri čuvanju

- Koristite i čuvajte baby monitor na mestu gde je temperatura između 10°C i 35°C. Držite baby monitor dalje od direktne sunčeve svetlosti.

- Ako mislite da je baterija oštećena, izvadite je iz prostora za bateriju i prestanite sa korišćenjem proizvoda. Kontaktirajte BEABA korisničku službu. Nikada ne koristite oštećenu bateriju.

- Nikada ne stavljajte kabl adaptera na mesto gde bi mogao da bude oštećen (vlaga/toplota itd.).

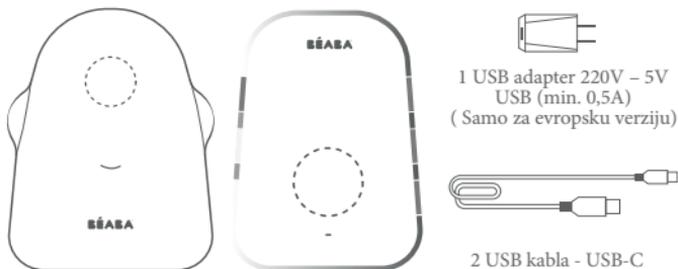
### Zamenski delovi

- Koristite baterije koje su priložene za roditeljsku jedinicu. Koristite samo dodatke koje je obezbedio proizvođač: ako je baterija oštećena, mora je zameniti proizvođač putem korisničke službe.

- Možete kontaktirati BEABA korisničku službu za tehničku pomoć i kako biste izbegli bilo kakve rizike.

- Ako je potrebno, možete koristiti isti tip adaptera kao što je onaj koji je priložen.

## II. PREGLED PROIZVODA



1 USB adapter 220V – 5V  
USB (min. 0,5A)  
( Samo za evropsku verziju)

2 USB kabl - USB-C

## Transmitter (Bebi jedinica)



## Prijemnik (Roditeljska jedinica)

**Pritisni da pričaš:** Pritisnite i držite dugme da razgovarate sa bebom.

### Pokazivač funkcije:

- Zeleni treptaj: NAPUNJENO
- Crveni treptaj: BATERIJA PRI KRAJU
- Narandžasto: NOĆNI MOD

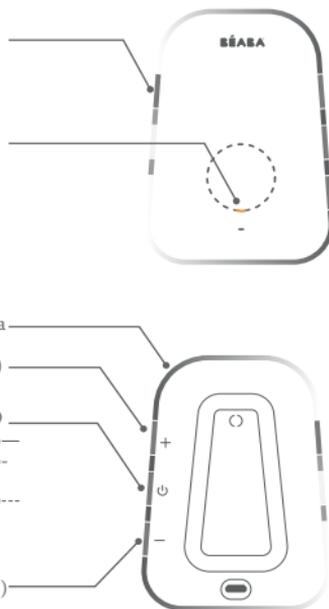
Pokazivač nivoa zvuka

Pojačavanje zvuka (+)

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

1. Dugo pritisnite za uključivanje/isključivanje napajanja
2. Brzo pritisnite za uključivanje/isključivanje noćnog svetla
3. Brzo pritisnite tri puta da postavite noćni mod

Smanjenje zvuka (-)



### III. PRE UPOTREBE



#### 1 - Bebi jedinica

Priključite bebi jedinicu u mrežu i postavite je najmanje 1 metar od bebine glave, a do 2,5 metra od bebe za dobar kvalitet zvuka.

Bebi jedinica mora ostati priključena u mrežu da bi radila, jer nema bateriju.

#### 2 - Roditeljska jedinica

Kada se roditeljska jedinica uključi po prvi put, mora biti priključena na mrežu 8 sati da bi se napunio priloženi adapter (5V DC / 0,55 A). Ako je roditeljska jedinica već napunjena, možete je uključiti i koristiti direktno bez priključivanja, zahvaljujući litijum-bateriji koja pruža autonomiju od 15 sati.

#### Povezivanje između dve jedinice i razdaljina korišćenja

Kada su roditeljska jedinica i bebi jedinica uključene, povezivanje je automatski i obe jedinice su odmah uparene.

#### Domet

50 m unutar prostora i 300 m na otvorenom - domet unutar prostora zavisi od debljine zidova

\*adapter dostupan samo za EU verziju

### IV. INSTALACIJA I KONFIGURACIJA BABY MONITORA

Roditeljska jedinica i bebi jedinica su unapred uparene. Ako iz bilo kog razloga dve jedinice više ne komuniciraju, moguće je ponovo da se uparene prate sledeći koraci ispod.

- Isključite roditeljsku jedinicu i bebi jedinicu
- Pritisnite i držite ON/OFF dugme na bebi jedinici, otpustite kada indikator zelene svetlosti počne da treperi.
- Pritisnite i držite ON/OFF dugme na roditeljskoj jedinici, otpustite kada svetlosni indikator na bebi jedinici prestane da treperi.

Kako upariti drugu roditeljsku jedinicu sa bebi jedinicom?

- Isključite bebi jedinicu i drugu roditeljsku jedinicu
- Pritisnite i držite ON/OFF dugme na bebi jedinici, otpustite kada zeleno svetlo pređe iz brzog u spor način treperenja.
- Pritisnite i držite ON/OFF dugme na roditeljskoj jedinici, otpustite kada svetlosni indikator na bebi jedinici prestane da treperi.

## V. MENI RODITELJSKE JEDINICE

Upotreba funkcijskih dugmadi roditeljske jedinice

### PRITISNI DA PRIČAŠ:

Pritisnite i držite dugme da biste razgovarali sa bebom.

### Indikator funkcije:

- Zeleni treptaj: PUNJENJE
- Crveni treptaj: BATERIJA PRI KRAJU
- Narandžasta: NOĆNI REŽIM



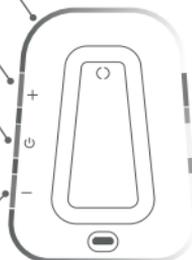
Indikator nivoa zvuka

Pojačavanje zvuka (+)

UKLJUČENO/ISKLJUČENO

1. Držite pritisnuto da biste uključili/isključili napajanje 
2. Brzi pritisak da biste uključili/isključili noćno svetlo 
3. Brzi pritisak 3 puta da biste postavili noćni režim. 

Smanjenje zvuka (-)



Funkcije roditeljske jedinice



**Noćni režim - 0 talasa:** Kada se aktivira, on prekida sve emisije talasa kada bebi jedinica ne detektuje zvuk. U "noćnom" režimu alarm za gubitak signala ne funkcioniše. Noćni režim se aktivira kada svetlosni indikator na roditeljskoj jedinici postane narandžast.



**FUNKCIJA WALKIE-TALKIE:** Pritisnite i držite ovo dugme da biste komunicirali sa bebi jedinicom. Nivo zvuka bebi jedinice može se podešavati pomoću dugmadi +/- dok držite dugme za povratnu komunikaciju.



**Funkcija noćnog svetla:** Noćno svetlo može se uključiti i isključiti sa roditeljske jedinice (brzi pritisak na dugme ON/OFF) ili sa bebi jedinice (3 brza pritiska na dugme ON/OFF). Kada je noćno svetlo uključeno, svetlosni indikator na roditeljskoj jedinici je jači.



**Funkcija Vox - 2 dostupna režima:** Podesite osetljivost VOX režima prema vašim potrebama. Dva dostupna režima regulišu osetljivost VOX-a (50-60 dB) kako bi se prilagodili okolini bebe. U vrlo mirnom okruženju, odaberite Hi (H) podešavanje, dok ako bebi jedinica stvara pozadinske zvuke dok beba spava, koristite Low (L) podešavanje.



**Funkcija "find" roditeljske jedinice:** Kada je bebi jedinica uključena, kratko pritisnite dugme ON/OFF jednom kako bi roditeljska jedinica zazvonila (roditeljska jedinica takođe mora biti uključena).



**Kontrola jačine zvuka:** koristite dugmad +/- za podešavanje jačine zvuka roditeljske jedinice. Na minimalnom nivou roditeljska jedinica će biti u nečujnom režimu: svetleće diode pokazuju intenzitet detektovanih zvukova.



**Upozorenje o van dometa:** jedinica za bebu je isključena ili ako je RODITELJSKA jedinica van dometa, RODITELJSKA jedinica će se oglasiti svake dve sekunde. Ovaj režim nije aktivan u noćnom režimu



**Upozorenje o slaboj bateriji:** kada je baterija skoro prazna, roditeljska jedinica će se oglasiti svakih 30 sekundi i lampica upozorenja will be red.

## VI. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

### Upozorenje

Nikada ne koristite hemijske deterdžente, sprejeve ili tečne deterdžente.

- Pre čišćenja, svi adapteri moraju biti isključeni.
- Ruke moraju biti suve pre nego što se umetne ili zameni baterija.
- Čistite Baby Audio Monitor samo vlažnom krpom.

## VII. OKRUŽENJE I RECIKLAŽA

- Ovaj aparat je dizajniran i napravljen od materijala i komponenata visoko kvaliteta, poput litijumskih baterija koje su reciklabilne i ponovo upotrebljive.
- Nemojte bacati ovaj proizvod sa običnim kućnim otpadom. Informišite se o pravilima koja važe u vašem regionu u vezi sa selektivnim sakupljanjem električnih i elektronskih uređaja.
- Odnosite ovaj proizvod na mesto za prikupljanje i reciklažu električnih i elektronskih uređaja.

## VIII. GARANCIJA

ZEN+ Baby Audio Monitor od BEABA ima garanciju od 24 meseca od dana kupovine. Tokom ovog perioda, garantujemo da će svi nedostaci nastali usled materijala ili konstrukcije biti popravljeni besplatno. Ova garancija se šalje na konačnu procenu od strane uvoznika. Ako vam je potrebna pomoć ili dodatne informacije, molimo vas da posetite Beaba veb sajt ili kontaktirate Beaba službu za korisnike. Ako primetite kvar, prvo se posavetujte sa uputstvom za upotrebu.

• Ukoliko nema jasnog odgovora u uputstvu, kontaktirajte dobavljača Baby Audio Monitor-a putem veb sajta [www.beaba.com](http://www.beaba.com).

### NEVAŽEĆNOST GARANCIJE

- U slučaju nepravilne upotrebe, greške prilikom povezivanja i/ili lošeg postavljanja baterije, upotrebe neoriginalnih delova ili dodataka, nepažnje, kao i oštećenja uzrokovanih vlagom, požarom, poplavama, munjama ili prirodnim katastrofama;
- U slučaju izmena i/ili popravki koje su izvršene od strane neovlašćenih trećih lica;
- U slučaju nepravilnog transporta bez adekvatne ambalaže, kao i u slučaju nedostatka ove garancijske kartice i dokaza o kupovini. Garancija ne pokriva povezivače, utičnice i baterije. Sva ostala odgovornost, naročito u pogledu indirektnih šteta, je isključena.

### TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Uređaj za roditelje

- Baterija: 3.7V / 750mA
- USB - USB-C micro port za uređaj za roditelje (5V DC)

Uređaj za bebe

- Bežična veza sa frekvencijom od 2.4 GHz
- USB - USB-C mikro port za uređaj za bebe (5V DC)

Adapter 220V – 5V USB (0,5A min)

Dostupan samo za evropsku verziju

## REŠAVANJE PROBLEMA

### **LED indikator statusa ne svetli**

- Uverite se da su obe jedinice uključene.
- Proverite da li je mrežni adapter priključen na zidnu utičnicu i jedinicu.
- Zamenite baterije i/ili proverite polaritet

### **Status LED treperi zeleno**

- Roditeljska jedinica prima zvukove. Pojačajte zvuk na roditeljskoj jedinici da biste bili sigurni da čujete zvukove svoje bebe.

### **LED indikator statusa treperi crveno**

- Dug treptaj: Baterije su prazne. Zamenite baterije ili priključite jedinicu na napajanje.
- Kratko treperi: maksimalni opseg je prekoračen. Smanjite rastojanje između bebe i roditeljske jedinice.

### **Bez prenosa zvuka i pored uspostavljene veze.**

- Nivo zvuka je postavljen previsoko. Pritisnite dugme + da povećate zvuk.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

Business Name: BEABA  
Address: 37 rue de Liège, 75008 PARIS  
Country: FRANCE

**declare under our sole responsibility for the equipment:**

Equipment name: Simply Zen  
Model or type: Simply Zen – 930325 - 930326  
Object :



**To which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards**

- EN 300 328 V2.2.2 (2019-07) // EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) // EN 301 489-17 V3.1.1 (2017-02)
- EN 55032: 2015
- EN 55035: 2017
- EN 50663: 2017
- EN 62368-1: 2014 + A11:2017
- EN 55032:2015+A11:2020
- EN 55035: 2017
- EN61000-3-2:2019
- EN61000-3-3:2013+A1:2019

**Following the provisions of**  
Directive 2014/53/EU  
EMC Directive 2014/30/EU

Place and date of issue (of this DoC): Bellignat, 13th October 2020

Name: Alicia Ganeval

Function: Product Certification Manager

**BEABA**

21 rue du Moulin  
01100 BELLIGNAT

Tél : 04 74 12 09 10 - Fax : 04 74 12 09 11  
RCS B 352 684 377 - Code NAF 518 TM  
Code TVA FR 35 952 684 377

www.beaba.com

37, Rue de Liège - 75008 PARIS - France - Tél : +33 (0)4.74.12.09.10 / Fax : +33 (0)4.74.12.09.11  
S.A.S. au capital de 2 058 750 € - SIREN : B 352 684 377 PARIS - Code TVA FR35 352 684 377

Group e PEEK-A-BOO

**BÉABA®**